

A vásárlás általános üzleti feltételei

Eltérő írásbeli megállapodás hiányában a következő feltételek („Általános üzleti feltételek”) vonatkoznak a Teknikum Group Ltd. vagy leányvállalatai által a beszállítótól vásárolt anyagokra, termékekre, berendezésekre és kapcsolódó dokumentációkra, valamint bármely szolgáltatásra.

Az Általános üzleti feltételek bármely módosításáról vagy az attól való eltérésről írásban kell megállapodni. A Teknikum visszautasít minden egyéb olyan feltételt, amelyet egy Megrendelés (az alábbiakban meghatározottak szerint) után továbbítanak, vagy azt követően hivatkoznak rá, kivéve, ha a Teknikum ezt írásban kifejezetten elfogadja.

Jelen Általános üzleti feltételek a Megrendeléssel együtt szerződést alkotnak a Teknikum és a beszállító között.

1. Meghatározások

„Általános üzleti feltételek” A Teknikum vásárlásra vonatkozó ezen általános üzleti feltételei.

„Áruk”: A Megrendelésben meghatározottak szerint vásárolt vagy szállítandó anyagok, termékek, berendezések és kapcsolódó dokumentáció.

„Szolgáltatások”: A Beszállító által akár az Árukkal együtt, akár önállóan megvásárolt, illetve a Megrendelésben meghatározottak szerint nyújtandó Szolgáltatások.

„Szállítás”: A megrendelt Áruk vagy Szolgáltatások szállítása a Beszállítótól a Teknikum részére a

megállapodás szerinti szállítási feltételek (Incoterms) mellett.

„Szállítási idő”: Az Áruknak vagy Szolgáltatásoknak a Beszállítótól a

Teknikumhoz történő szállítására vonatkozó megállapodás szerinti idő.

„Teknikum”: A Teknikum Group Ltd. vagy bármely leányvállalata, mint például a Teknikum Ltd. és a Teknikum Kft.

„Beszállító”: Bármely személy vagy vállalat, aki Árukat vagy Szolgáltatásokat nyújt a Teknikum számára a Megrendelésben meghatározottak szerint.

„Megrendelés”: A Teknikum által a Beszállítónak átadott beszerzési megrendelés, amely bizonyos Áruk vagy Szolgáltatások Beszállító általi szállítására vonatkozik.

„Szerződés”: A Teknikum és a Beszállító között a jelen Általános üzleti feltételek, valamint a felek közötti Megrendelés és esetleges Keretszerződés által szabályozott teljes beszerzési megállapodás.

„Keretszerződés” Szállítási megállapodás a Teknikum és a Beszállító között egyetlen Megrendelésnél több megrendelésre vonatkozóan.

„INCOTERMS” Az Áruk értékesítésére vonatkozó kereskedelmi szabályok Incoterms 2020-as verziója.

2. Megrendelés visszaigazolása

A Beszállító a Teknikum által leadott Megrendelést a

Megrendelés kézhezvételétől számított három (3) munkanapon belül írásban visszaigazolja. Ha a Beszállító a megadott időn belül nem igazolja vissza vagy utasítja el a Megrendelést, úgy a Megrendelést a Beszállító által elfogadottnak kell tekinteni.

A Megrendelés visszaigazolása megerősíti a Megrendelés feltételeit. A Beszállító által a visszaigazoláshoz hozzáadott vagy csatolt bármely további vagy ettől eltérő feltétel (például a beszállító általános feltételei) érvénytelen, kivéve, ha a Teknikum kifejezetten elfogadja a kiegészítéseket vagy eltéréseket.

3. Árak és fizetés

Az árak Keretszerződés szerinti megrendelésben vannak meghatározva, és az általános forgalmi adó kivételével minden, az illetékes hatóságok által meghatározott közterhet tartalmaznak. A megállapodás szerinti árak rögzített árak, és nem tartalmaznak semmilyen további követelést.

A Megrendelésben vagy a Keretszerződésben meghatározott eltérő megállapodás hiányában a fizetési határidő nettó hatvan (60) nap a számla keltétől számítva. A számla kifizetése nem jelenti a Szállítás elfogadását. A Teknikum elutasíthatja a hibásan teljesített átvett Árukról vagy Szolgáltatásokról szóló számlát. Ha az Áruk vagy a Szolgáltatások teljesítése hibás, a Teknikum jogosult a fizetést az érték arányában visszatartani mindaddig, amíg a Szállítás a Megrendelésnek és a

Szerződésnek megfelelően meg nem történt.

4. Exportellenőrzési szabályok és az áruk származása

A Beszállító kötelezettséget vállal arra, hogy lehetőség szerint a Teknikumnak a Technikum által kezdeményezett megrendelést megelőzően írásban felsorolja a szállításban szereplő összes olyan alkatrészt és komponenszt, amelyre exportkorlátozások vonatkoznak. A Beszállító kötelezettséget vállal arra, hogy az Árukat a nemzetközi exportellenőrzési szabályoknak megfelelően használják és szállítják.

A Beszállító köteles igazolni az Áruk származását, és rendelkezésre kell bocsátania a vámhatóság által megkívánt szokásos igazolásokat.

5. Csomagolás

Az Árukat megfelelő módon kell becsomagolni, hogy a szállítás során, a berakodástól a kirakodásig, ne sérüljenek meg. A csomagolóanyagokat csak a cél eléréséhez szükséges mértékben szabad felhasználni. A használt csomagolóanyagoknak környezetbarátnak kell lennie.

A csomagolásokon egyértelműen fel kell tüntetni a megfelelő jelöléseket, mint például a szállítási cím, a megrendelés hivatkozási száma, az Áruk típusa és a szükséges „veszély” jelzések.

6. Szállítás és szállítási késedelmek

A Megrendelésben vagy a Keretszerződésben meghatározott eltérő megállapodás hiányában az Áruk Szállítási határidejének teljesítenie kell a DAP (INCOTERMS) előírásokat a Technikum által a Megrendelésben meghatározott Kiszállítási pontra vonatkozóan.

A megállapodott szállítási időpontok kötelező érvényűek. Az

Áruk átvétele az a Kiszállítási pont, amelyet a Technikum az időben történő megérkezés teljesítésének nyilvántartásához használ.

A Technikum nem köteles átvenni a Szerződéstől eltérő szállítmányt. A Beszállító a Technikum beleegyezése nélkül nem szállíthatja ki az Árukat a megállapodás szerinti szállítási határidő előtt.

Ha a Beszállító úgy látja, hogy a megbeszélte Szállítási határidő valamilyen okból nem tartható be, a Beszállító haladéktalanul tájékoztatja a Technikumot, írásban megjelölve a késedelem okát és várható időtartamát.

Amennyiben a Beszállító nem tartja be a vállalt Szállítási határidőt, a Technikum a Megrendelés összértéke 0,5%-ának megfelelő, munkanaponkénti kötbér kiszabására jogosult a tényleges Szállítás időpontjáig. A késedelmi szállítási kötbér maximális összege a Megrendelés összértékének 15%-a lehet. Ha a Szállítás a késedelmi kötbér maximális küszöbének elérése után is késik, a Technikumnak jogában áll a Szerződést azonnali hatállyal felmondani.

7. Rajzok és specifikációk

Mindkét fél felelősséggel tartozik az adott fél által közölt tervek, rajzok, dokumentumok és információk helyességéért és pontosságáért.

A Beszállító vállalja, hogy gondosan átnézi a Technikum által rendelkezésre bocsátott terveket és rajzokat, és írásban tájékoztatja a Technikumot az ellenőrzés során észlelt esetleges következetlenségekről, hibákról vagy hiányosságokról. Ha a Beszállító elmulasztja a felülvizsgálatot, a Beszállítónak nincs joga olyan tényre vagy körülményre hivatkozni, amely

feltárható lett volna, ha a Szállító gondosan elvégzi felülvizsgálatot.

8. Vis maior

Egyik felet sem terheli felelősség a másik fél irányában azért, ha ésszerű befolyásán kívül álló körülmények miatt nem teljesíti a kötelezettségeit, korlátozás nélkül ideértve a tüzet, robbanást, balesetet, sztrájkot, zárlatot, árvizet, aszályt, embargót, háborút (függetlenül attól, hogy bejelentették-e vagy sem), járványt, lázadást vagy az állam ellenségeit, bármely kormányzati hatóság fellépését, általános anyag- vagy szállítmányhiányt, vagy egy alvállalkozó fenti okok miatti késését vagy nem teljesítését.

Vis maior esemény fennállása esetén az érintett fél köteles haladéktalanul értesíteni a másik felet a vis maior eseményről, minden tőle elvárhatót megtenni a késedelem megszüntetése vagy minimalizálása érdekében, és kötelezettségeit a vis maior által nem érintett mértékben teljesíteni.

Ha egy vis maior esemény meghaladja a hatvan (60) napos folyamatos időtartamot, a nem érintett fél jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani.

9. Jótállások, garanciák, minőség

A Beszállító szavatolja, hogy minden Áru és Szolgáltatás megfelel a Megrendelésben meghatározott specifikációknak, szabványoknak és követelményeknek, valamint megfelel minden vonatkozó törvénynek, előírásnak, a legújabb műszaki szabványoknak és az általánosan elismert szakmai gyakorlatoknak, valamint hogy az Áruk újak, megfelelőek és eladható minőségűek. A Beszállító biztosítja, hogy módjában áll átruházni az Áruk tulajdonjogát a Technikumra, és az Áruk tervezési, anyagi és gyártási hibáktól mentesek, és

megfelelnek annak a rendeltetésű célnak, amelyről a Teknikum tájékoztatta a Szállítót. A Beszállító felelős a szükséges ellenőrzések és tesztek elvégzéséért a minőségi követelmények garantálása érdekében, és a Teknikum kérésére rendelkezésre bocsátani az ellenőrzéseket, a vizsgálati jelentéseket és a tanúsítványokat.

A Beszállító az Árukra huszonnégy (24) hónap jótállási időt biztosít, amely a kiszállítás napjától kezdődik.

A Teknikum haladéktalanul írásban tájékoztatja a Beszállítót az Áruk vagy Szolgáltatások minden nyilvánvaló hibájáról, amint azokat a szokásos üzletmenet során azonosítják. A Teknikum a Szállítást követő tíz (10) munkanapon belül megvizsgálja a beérkező Árukat bármilyen szállítási sérülés szempontjából.

Ha az Áruk vagy Szolgáltatások hibásak, a Teknikum dönthet úgy, hogy a hibákat a Beszállító költségére orvosolja, vagy a Teknikum elutasíthatja a hibás Árukat vagy Szolgáltatásokat, és levonhatja a hibás Áruk vagy Szolgáltatások árát a Beszállító bármely számlájáról.

10. Kártalanítás és a felelősség korlátozása

A Beszállító szavatolja, hogy az Áruk nem sértik harmadik felek védett jogait, különösen harmadik felek szabadalmait, licenceit vagy egyéb védjegyjogait.

A Beszállító vállalja, hogy kártalanítja és mentesíti a Teknikumot minden olyan veszteséget, kötelezettséget, kárért és költségért (korlátozás nélkül ideértve a bírósági költségeket és észszerű ügyvédi díjakat), amelyek bármely harmadik fél által a Beszállító tényleges vagy állítólagos szellemi

tulajdonjog sértése miatt benyújtott követelésekkel vagy keresetekkel kapcsolatosak, amennyiben az a specifikációknak, tervezésnek és/vagy modelleknek, alkatrészeknek vagy anyagoknak vagy a Beszállító által a Teknikumnak biztosított egyéb információknak tulajdonítható.

11. Szellemi tulajdonjogok, titoktartás

A Teknikum szellemi tulajdonjogai („IPR”), ideértve korlátozások nélkül a szabadalmakat, a terveket, a szerzői jogokat, a védjegyeket és a törvényes oltalom bármely más formáját, a Teknikum kizárólagos tulajdonát képezik. A Teknikum és ügyfelei szellemi tulajdonjogai semmilyen körülmények között nem ruházhatók át a Beszállítóra a Megrendelés teljesítésével összefüggésben.

A Szerződés feltételei, valamint minden olyan információ, amelyet a Teknikum a Beszállító részére a Beszállító bármely Megrendelésből vagy Szerződésből eredő kötelezettségeinek teljesítése céljából vagy azzal kapcsolatban átadott vagy közölt, beleértve korlátozás nélkül az üzleti vagy vállalati titkokat, a know-how-t, a specifikációkat, az eljárásokat, a műszaki és kereskedelmi információkat, a dokumentumokat és az adatokat, a Beszállító bizalmasan kezeli, és a Beszállító nem fedheti fel ezeket az információkat harmadik félnek a Teknikum előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. Ezek az információk kizárólag a Szerződés teljesítéséhez, illetve a Teknikumnak szóló ajánlatok vagy árajánlatok elkészítéséhez használhatók fel. A jelen Szakaszban foglalt kötelezettségek a Szerződés lejáratá vagy megszűnése után is fennmaradnak.

A Beszállító csak írásos beleegyezés mellett használhatja a

Teknikumot harmadik feleknek adott referenciaként.

12. Felelősségbiztosítás

A Beszállító vállalja, hogy a Szerződés időtartama alatt megfelelő általános felelősségbiztosítást köt, amely összege minimum 500 000 (ötszázezer) euró. A Teknikum kérésére be kell nyújtani a biztosítási igazolás másolatát.

13. A megrendelés felfüggesztése és törlése

A Teknikum fenntartja a jogot, hogy a Szállítást megelőzően felfüggeszesse vagy törölje a Megrendelést az üzleti környezetben bekövetkezett váratlan változások miatt.

Felfüggesztés esetén a Beszállító a Teknikum írásbeli értesítése után folytatja a munkálatokat, és teljesíti a Szállítást. A Szállítás új időpontjáról közösen kell megállapodni, figyelembe véve az újramobilizáláshoz szükséges időt.

Ha a felfüggesztés időtartama meghaladja a három (3) hónapot, a Teknikum köteles megtéríteni a Beszállítónak minden olyan közvetlen költséget és kiadást, amely a személyzet és a munkaeszközök leszereléséből és újratelepítéséből, valamint az alvállalkozókkal és beszállítókkal szembeni kötelezettségvállalásokból adódó, észszerűen nem felfüggeszthető költségekből ered.

Ha a Beszállító a felfüggesztésről szóló értesítés kézhezvételének időpontjában még nem kezdte meg az Áruk gyártását, a Beszállító nem számol fel többletköltséget a Teknikum felé. Ezenkívül a Beszállító köteles az anyagokat és berendezéseket saját költségén hat (6) hónapig tárolni, ezt követően a Teknikum megtéríti a következő hónapok tárolásából

származó észszerű költségeket és kiadásokat.

Lemondás esetén a Teknikum köteles a Beszállítónak a megfelelő dokumentáció alapján megtéríteni minden olyan közvetlen költséget és kiadást, amely a lemondás időpontja előtt felmerült, és amely észszerűen nem kerülhető el, beleértve az elvégzett munka költségeit, a szállítási költségeket és az ügyfélpecifikus anyagokat, amelyeket a Beszállító nem tud észszerűen felhasználni más célokra. A Beszállító vállalja, hogy minden üzleti szempontból legjobb erőfeszítést megtesz a lemondás miatt felmerülő költségek és veszteségek mérséklésére.

14. Felmondás

A Teknikumnak jogában áll a Szerződést részben vagy egészben azonnali hatállyal felmondani, ha:

- a) az Áruk vagy az Áruk egy részének leszállítása 30 (harminc) napot meghaladó késedelmet szenved, vagy alapos okkal feltételezhető, hogy a szállítás 30 (harminc) napot meghaladó késedelmet fog szenvedni;
- b) egy vis maior esemény meghaladja a hatvan (60) napos folyamatos időtartamot;
- c) az Áruk hibáját vagy hiányosságát nem javították ki harminc (30) napon belül vagy más, külön egyeztetett időkereten belül azt követően, hogy a Teknikum értesítette a Beszállítót az ilyen hibáról;
- d) a Beszállító vagy vállalatcsoportjai lényegesen vagy folyamatosan megsértik a jogszabályokat, illetve a

környezetvédelmi, egészségvédelmi vagy biztonsági szabályozásokat;

- e) a Beszállító általánosan nem tudja megfizetni esedékes tartozásait;
- f) a Beszállító vagy harmadik személy a Beszállító ellen csődeljárás, reorganizációs eljárás vagy hitelegyeztetés, felszámolási vagy más hasonló eljárás iránti kérelmet nyújtott be;
- g) jelentős változás áll be a Beszállító tulajdonosaiban;
- h) a Beszállítót bármely harmadik fél felvásárolja, vagy bármely harmadik féllel egyesül, vagy a vezetőség megváltozik; vagy
- i) a Beszállító lényeges szerződésszegést követett el, és harminc (30) napon belül nem javította ki a szerződésszegést azután, hogy a Teknikum értesítette a Szállítót a lényeges szerződésszegésről.

15. Átruházás

A Beszállító nem ruházhatja át vagy adhatja át a Szerződés szerinti jogait és/vagy kötelezettségeit a Teknikum előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül.

16. Jogfeladás tilalma

Bármelyik fél jogfeladása a jelen Szerződés másik fél általi megszegésével kapcsolatosan nem tekinthető bármely későbbi

megszegéssel kapcsolatos jogfeladásnak.

17. Irányadó jog és viták

A szerződéses jogviszonyra a finn jog az irányadó, kizárva annak jogválasztásra vonatkozó szabályait. Az ENSZ nemzetközi árukereskedelmi szerződésekről szóló egyezménye (CISG) nem alkalmazandó.

A Teknikum és a Beszállító között a jelen Szerződésből, illetve annak megszegéséből, felmondásából vagy érvényességéből eredő vagy azzal kapcsolatos bármely vitát, ellentmondást vagy követelést, amelyet másként nem lehet rendezni, a Finn Kereskedelmi Kamara Választottbírói Szabályai szerint, választottbíró útján kell véglegesen rendezni. A választottbíró székelye Helsinki, Finnország. A választottbírók száma egy lehet. A választottbírói eljárás nyelve az angol.